

QUINTO
PREMIO

A day at the opera

2009 SELLO EUROPEO

CP BILINGÜE VENTANIELLES, OVIEDO, PRINCIPADO DE ASTURIAS

Coordinadora

Ángela Álvarez-Cofiño Martínez

Institución

CP Bilingüe Ventanielles, Oviedo,
Principado de Asturias

Personas destinatarias

Alumnado de primer curso de educación primaria



■ Contexto

Este proyecto se ha puesto en marcha en el Colegio Público Bilingüe de Ventanielles, en Oviedo. Se trata de un colegio de currículo integrado español-inglés que se enmarca en el convenio entre el Ministerio de Educación y el British Council, en donde los alumnos reciben una enseñanza bilingüe en la que el 40% de las asignaturas se imparten en lengua inglesa (*Literacy, Science, History and Geography y Art*). Los alumnos reciben un total de nueve horas semanales en inglés en la etapa de educación infantil, que aumenta a once horas semanales en primaria. Diariamente reciben una hora de *Literacy*, -la base del aprendizaje bilingüe- donde adquieren las destrezas lecto-escritoras necesarias para el aprendizaje de contenidos en el resto de las asignaturas. En el centro hay un grupo considerable de etnia gitana (casi 90 alumnos de un total de 630), y un importante número de niños se encuadra en situación de riesgo social o con problemas de desestructuración familiar.

■ Descripción

En el año escolar 2008-2009 se ha llevado a cabo en este centro un proyecto sobre la ópera titulado *A day at the opera*. Su propósito es que los niños entren en contacto con el mundo operístico, sus géneros, sus intérpretes y con lo que ocurre entre bambalinas. Puesto que muchos alumnos viven en un entorno nada favorable a la expresión musical y cultural, pareció interesante acercarlos al mundo de la ópera y brindarles la posibilidad de asistir a una representación infantil que programa el ciclo de ópera de Oviedo como colofón a todo el trabajo previo realizado durante todo el trimestre. Este proyecto ha permitido llevar a cabo una completa enseñanza de contenidos empleando el inglés como lengua vehicular, ya que se han abordado contenidos de áreas tan diversas como música, geografía, historia, arte y nuevas tecnologías.

■ Objetivos

- Trabajar contenidos globalizados e interdisciplinares empleando el inglés como lengua vehicular abarcando dife-

rentes aspectos de temas de interés para los alumnos.

- Acercar a los alumnos de primaria al mundo de la ópera.
- Utilizar el lenguaje musical como forma de comunicación y hacer pequeñas composiciones musicales básicas.
- Motivar a los alumnos para que sean protagonistas de su aprendizaje y se sientan parte de un proyecto común.
- Motivar al alumnado de etnias minoritarias, inmigrante o de ambiente social conflictivo para que se sienta integrado en el aula trabajando de un modo menos tradicional.
- Abordar el carácter intercultural de la ópera y de la música como elemento integrador y promotor del acercamiento entre pueblos y culturas.

■ Metodología

Durante el proceso de aprendizaje de los alumnos, la profesora se constituye en guía y facilitadora de los medios que

habrán de emplear. Al trabajar con edades tempranas (6-7 años), al principio la profesora les indicaba las tareas, el modo de obtener la información y los recursos que emplear. Sin embargo, tras las fases iniciales, los alumnos han sido capaces de protagonizar un autoaprendizaje cada vez más independiente que se ha sustanciado en contribuciones al proyecto realmente interesantes.

La tarea metodológica de la profesora ha tenido en cuenta el nivel, las aptitudes e inquietudes de los alumnos a la hora de planificar el proyecto, que se ha ligado a las directrices establecidas en la Programación General Anual del centro educativo.

Se han buscado materiales adecuados a su edad y relacionados con los temas a tratar, se han adaptado a sus necesidades, se han elaborado fichas de trabajo y de evaluación, así como una gran cantidad de soporte visual para facilitar el aprendizaje de los alumnos. La profesora ha fomentado el aprendizaje significativo partiendo de los conocimientos previos de sus estudiantes, los ha motivado

para que abordaran la investigación de forma lúdica, los ha orientado en la búsqueda de la información relevante para el proyecto, ha fomentado el trabajo cooperativo y los ha ayudado y asesorado en todo momento.

■ Desarrollo

El propósito fundamental del trabajo por proyectos es que el alumnado sea el auténtico protagonista de su aprendizaje. Lógicamente, los estudiantes han contado con la ayuda y asesoramiento de su profesora. Fomentar el autoaprendizaje y el trabajo cooperativo son las herramientas necesarias para lograr un fin común: la elaboración de un trabajo de todo el grupo-clase. Sorprende la capacidad de búsqueda y asimilación de información de los alumnos, máxime teniendo en cuenta que la lengua de trabajo ha sido la inglesa y que el mundo de la ópera era desconocido para todos ellos. Los alumnos han colaborado y se han implicado a lo largo de todo el proyecto; cada uno según sus habilidades, gustos, aptitudes y nivel de conocimiento de inglés. El trabajo por proyectos también respeta el ritmo de

aprendizaje de cada estudiante, puesto que lo más importante no reside en la calidad de sus aportaciones, sino en el hecho mismo de que las hagan y en que se sientan motivados a contribuir al desarrollo del proyecto en su conjunto. La flexibilidad del proyecto ha permitido introducir cambios durante su desarrollo con el fin de que los alumnos se sintieran parte activa de todo el proceso.

■ Evaluación

El proyecto ha ido evaluándose constantemente desde sus inicios, puesto que al final de cada sesión se celebraba un *plenary* (una asamblea con toda la clase sentada en la alfombra) para recapitular y reforzar todo lo aprendido en la sesión. Además, los alumnos han rellenado cuestionarios de autoevaluación adaptados a su nivel sobre las investigaciones llevadas a cabo, el trabajo y los contenidos adquiridos. A la vista de sus autoevaluaciones, cabe decir que el grado de motivación e implicación de los alumnos en el proyecto ha sido muy alto, especialmente porque, como protagonistas de su propio aprendizaje, se han sentido muy orgullosos del

resultado final y han considerado el proyecto algo muy suyo. Todos los trabajos realizados por los alumnos han pasado a formar parte del portfolio que al final de curso se llevan a casa con los trabajos realizados durante todo el año. El criterio de los padres de los alumnos ha constituido otro elemento de la evaluación de los proyectos, ya que todo el trabajo se exponía en el rincón del aula, donde los padres podían verlo y valorarlo. La magnífica impresión que se han llevado por el trabajo de sus hijos ha sido un aspecto evaluativo fundamental de todo el proceso.

■ Resultados

El número de alumnos que han alcanzado los objetivos del proyecto y han asimilado los contenidos ha sido muy elevado. Los que han conseguido cubrir un número más reducido, debido sobre todo a su alto grado de absentismo laboral, se han sentido igualmente implicados. Los alumnos han empleado un lenguaje de gran riqueza, puesto que se han abordado materias que requerían un lenguaje específico –el de la ópera y el lenguaje musical– muy diferente al que

normalmente se emplea en las clases de inglés. La mayoría de los alumnos han superado con creces el objetivo de trabajar contenidos en inglés como lengua vehicular.

■ Conclusiones

La originalidad de este proyecto no sólo radica en el trabajo por proyectos cooperativos, sino en la elección de un tema poco común en la enseñanza primaria, que se ha adaptado al nivel cognitivo del alumnado. Por su carácter dinámico, activo y de interés para el alumnado, posee una gran capacidad de transferencia a cualquier centro escolar europeo. Con las pertinentes adaptaciones, podría trabajarse con alumnos de cualquier edad. Su dimensión europea se pone de relieve en el uso de la lengua inglesa como lengua vehicular y en las pequeñas incursiones en el idioma italiano, la lengua de la ópera. Puesto que la ópera siempre se ha considerado un mundo elitista, uno de los principales objetivos de la promotora de este proyecto ha sido acercar a niños de nivel cultural medio bajo a un mundo difícilmente accesible para ellos en

condiciones normales. Con ello, se ha logrado transmitir valores culturales y sentido de la autoestima, haciéndoles ver que con apoyo de la sociedad y de las instituciones, también ellos pueden disfrutar de este arte. En este sentido, ha sido fundamental la implicación y el

apoyo de entidades como la Asociación Asturiana de la Ópera de Oviedo y de Cajastur, gracias a las cuales los alumnos pudieron asistir a la representación de la ópera infantil “El gato con botas” y resolver todas sus dudas en torno al mundo de la ópera.

